

# GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

# GŁOS LUDU

• Z KRAJU I ZE ŚWIATA

WTOREK 5 SIERPNI 1997 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 89 ♦ CENA 2,- Kč

PLONY NA PODTOPIONYCH GRUNTACH SĄ MIZERNE

## Żniwa między kroplami deszczu

KARWINA, OLBRAHCICE (s) - Jednym z dowodów na to, że życie na żyznej wsi już się gdzieś częściowo unormowało po powodzi stulecia, są żniwa, które - jak nam powiedzieli nasi rozmówcy - mają nietypowy przebieg. Częste ciągle i przelotne opady deszczu nie dość, że wyganiają kombajny z pól, to jeszcze opóźniają wysychanie podtopionych tanów.

Wczoraj odwiedziliśmy dwie prywatne farmy rolne, które zaistniały na majątkach gospodarstw byłego PGR-u Karwina z siedzibą w Cz. Cieszynie, gdzie żywioł wodny powinien być wyrażony względnie najmniejszą szkodą, gdyż ich areal upraw rozciąga się z dala od cieków wodnych lub znajduje się na terenach wyżej położonych.

## Żywocice A.D. 1997

ŻYWOCICE (b) - Pod pomnikiem żywockiej kobiety bolesnej, dłuta niedawno zmarłego artysty rzeźbiarza Franciszka Świdra, upamiętniającym 36 pomordowanych przez hitlerowców w poranku 6 sierpnia 1944 roku mężczyzn z Żywocice i sąsiednich wiosek, odbyła się w ub. sobotę uroczystość wspomnieniowa.

Hold pamięci ofiarom zbrodni hitlerowskiej oddało ponad 200 osób - m.in. książę biskup František Lobkowicz, prezes Zarządu Powiatowego CZBoW w Karwinie Franciszek Gil i prezes ZG PZKO Jerzy Czup, akcentując w swoich przemówieniach zbrodniczość czasów nietolerancji i antyludzkości.

U stóp krzyża, symbolu męczeńskiej śmierci Polaków i Czechów, pod którym wartę honorową zaciągnęli czescy junacy oraz poczet sztandarowy kombatanów z Jastrzębia-Zdroju i zabrzmiiała pieśń „Bohaterom chwala, bohaterom cześć” w wykonaniu członków ChNP, „Hejnatu-Echo” i „Hasła”, spoczęły wieńce i kwiaty od rodzin i delegacji - m.in. od Konsulatu Generalnego RP, Urzędu Miasta Hawierzowa, Czeskiego Związku Bojowników o Wolność, ZG PZKO, Koła Polskich Kombatanów w RC, cieszyńskiej organizacji Kombatanów RP, Czeskiej Gminy Legionowej, Kół PZKO, postów ČSSD i KSČM i in.

## MOSTECZANIE NA „GOROLSKIM ŚWIECIE” »Górole« wrócili

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - W ubiegły piątek wrócił z Francji Zespół Regionalny „Górole” z Mostów k. Jablonkowa. Mosteczanie wyjechali do Francji na zaproszenie zespołu „Arca Danse” z miasta Saint-Marcel i przebywali za granicą od 1 sierpnia.

„Wyjechaliśmy do naszych przyjaciół z Saint-Marcel z wypełnionym nowym, blisko dwugodzinny programem, z którym wystąpiliśmy na trzech koncertach. Poza tym spędziliśmy jeden dzień w Alpach francuskich i zwiedziliśmy też Paryż” - mówi kierownik „Góroli” Alojzy Martynek.

Miłośnicy autentycznego folkloru góralskiego będą mogli podziwiać mosteckie zespół już za tydzień - na „Góralskim Świecie” w Jablonkowie. Szkoda tylko, że zespół zaprezentuje zaledwie niewielki fragment swojego najnowszego programu - w sobotę 40-minutową wiankę tańców bes-

## POGODA

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane, miejscami duże, przelotne opady deszczu lub burze. Temperatura w nocy od 14 do 11 st. C, w ciągu dnia od 23 do 26 st. C. Wiatr północno-zachodni 2-5 m na sek.

ŚRODA - Zachmurzenie umiarkowane z możliwością burz, głównie w godzinach popołudniowych. Temperatura bez większych zmian.

„Ślezągra agrární společnost” gospodaruje głównie na polach w Olbrachcicach, Stonawie, Łąkach i Stanislavicach. Jak nas poinformował szef farmy, Leo Rzymanek, dwa kombajny rozpoczęły żniwa 17 lipca, aby je prawie natychmiast przerwać. Wymuszony przez niepogodę postój trwał tydzień. Ale i potem olbrachcim żniwiarzom szło jak po grudzie. Niemniej jednak plony jęczmienia ozimego, którym obsiano 73 ha ziemi, nie były najgorsze. Średnia 37,5 q/ha przeszła najsmielsze oczekiwania. Natomiast w wypowiedzianym prognozie odnośnie urodzaju pszenicy, której zbiór rozpoczęto wczoraj, oraz rzepaku i jęczmienia jarego, kierownik Rzymanek okazał się bardzo powściągliwy.

Tegoroczne zbiory jęczmienia ozimego farma w całości zbija w skupie,

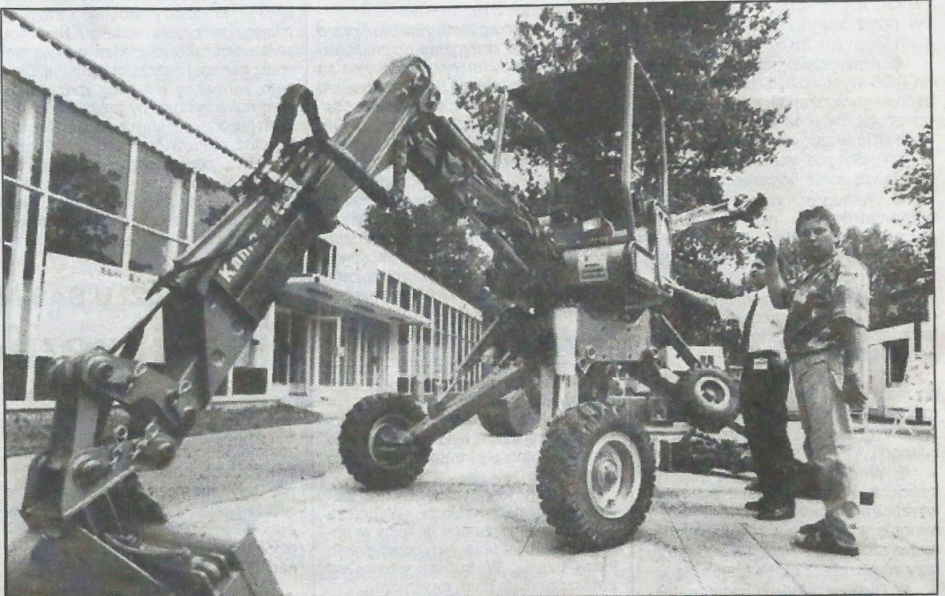
Ciąg dalszy na str. 2

DACH OTRZYMA W PRZYSZŁOŚCI RÓWNIEŻ SCENA

## „Dołek” pod szyndziolami

KOSZARZYSKA (kor) - Pod koniec sierpnia miały się w plac budowy zamienić koszarzycki mini-park kultury, rozciągający się na terenach naprzeciwko restauracji „U Samca”, który wszyscy mieszkańcy gminy nazywają „Dołkiem”.

W swoim czasie „W Dołku” odbywały się co roku festiwale muzyki country. Po roku 1989 jednak, kiedy to otworzyły się dla kultury nowe możliwości, trampy z gitarą opuściły urczą dolinę Kopetnej i spod stoków Kozubowej, Ostrego i Kikuli przenieśli się w inne regiony Śląska i Moraw. „Dołek” mimo to nie opustoszał. Jak poinformował nas wicestarosta Koszarzysek Franciszek Martynek, odbywają się tu festyny obu szkół podstawowych, młodzieżowe zabawy taneczne, a często również - gdy



▲ „Obnova 97” - to nazwa wystawy, którą otwarto wczoraj na ostrawskiej „Czarnej Łące”. Na powierzchni 1500 m<sup>2</sup> ponad 100 firm prezentuje tu swoją ofertę skierowaną do powozian. Wśród eksponatów są m. in. narzędzia, maszyny, materiały budowlane, które mogą być przydatne podczas usuwania skutków powodzi, rekonstrukcji domów, remontów mieszkań czy odbudowy zniszczonej infrastruktury miejskiej. Wystawa trwać będzie do 23 sierpnia br. Na zdjęciu: firma budowlana z Hrobic nie tylko sprzedaje, ale także wynajmuje ciężkie maszyny budowlane. (h) Fot. JAN URBANEK

## ODRUCH SOLIDARNOŚCI Wierzbica dla Wierzbicy

Do najdotkliwiej poszkodowanych przez niedawną powódź dzielnicy Bogumina należała Wierzbica, wieś położona nad rzeką Odrą na granicy z Ostrawą-Gruszowem. Pod wodą znalazły się tu dziesiątki domów, ogrodów i zabudowań gospodarskich, niektóre budynki zalane zostały nierzadko do poziomu pierwszego piętra.

Wśród tych, którzy niezwłocznie pospieszyli Wierzbicy z pomocą, byli mieszkańcy Wierzbicy... Matej gminy nad Cidlina w powiecie Jiczyn w Czechach, zamieszkałej przez ok. 120 obywateli. Przedstawiciele jiczynskiej Wierzbicy osobiście pomogli do tej bogumińskiej pomoc finansową. „Ogromnie wzruszył nas taki dowód pamięci i zwykłej ludzkiej solidarności - możemy tylko powiedzieć „dziękujemy” - napisali w bogumińskim piśmie „Okno” wdzięczni mieszkańcy ciężko doświadczonej bogumińskiej Wierzbicy. (jb)

pogoda dopisuje - uroczystości rodzinne.

Dlatego też Urząd Gminny postanowił zrobić wszystko po to, by ludzkiem „Dołku” przyjemnie. Jeszcze w tym roku więc miałyby bowiem otrzymać nowy, szyndziolowy dach tutejszy niewielki bufet, w przyszłym roku zaś pomyśli się również o budowie podium.

„Projekt sceny miały być opracowane w najbliższych tygodniach,

a chcielibyśmy, żeby powstało coś podobnego, jak w czeskokocieszyńskim Parku Sikory, czyli scena z dachem, parkietem tanecznym i miejscem dla orkiestry, oczywiście wszystko rozmiarami dostosowane do naszych warunków” - powiedział redakcji „GL” F. Martynek.

Nie tylko kulturą jednak żyją Koszarzycka - w najbliższych tygodniach bowiem miałyby zostać sfinalizowany pierwszy etap budowy oświetlenia publicznego dla części osad Sabuloki i Rzepowice. Drugi etap natomiast rozpocznie się po gruntownej rekonstrukcji gminnej sieci elektrycznej.

## ZALANA WODĄ ŻYWNOSĆ NADAJE SIĘ TYLKO DO WYRZUCENIA Ulgi dla właścicieli lokali

BOGUMIN (h) - W całym mieście trwa usuwanie skutków powodzi i podliczanie strat. Większość sklepów, zakładów usługowych i gastronomicznych udało się już doprowadzić do porządku, niektóre lokale jednak stale świecą pustkami. Zamknięty jest sklep spożywczy Solicha, który był doszczętnie zalany przez powodziową falę, gruntownej rekonstrukcji poddawana jest otwarta zaledwie przed kilkoma miesiącami elegancka restauracyjka grecka w budynku kina. Także tu woda całkowicie zniszczyła wyposażenie.

W ciągu dwu tygodni po powodzi z miasta wywieziono ok. 7 tys. ton odpadów, tyle, ile normalnie zbiera się tu przez okres 6 miesięcy...

Aby ułatwić miejscowym przedsiębiorcom uporanie się ze skutkami powodzi, Rada Miejska uchwaliła 28 lipca, że wszyscy najemcy lokali użytkowych, którzy ucierpieli wskutek żywiołu, zwolnieni będą przez miesiąc z opłacania najmu.

We wszystkich zalanych wodą obiektach, m.in. zakładach przemysłowych, stacjach benzynowych i sklepach przebiegają już kontrole sanitarne.

Według informacji higienistów, szczególną uwagę zwracano na ewentualne zanieczyszczenie wody substancjami trującymi i pochodzenia ropnego. Powódź oszczędziła hale produkcyjne i magazyny firmy „Bochemia”. Na terenie huty i druciarń nie doszło na szczęście do wycieku trujących substancji. W pomieszczeniach laboratoryjnych „Benziny” woda zalała natomiast część magazynowanych tu środków chemicznych, które po powodzi skierowane zostały do likwidacji.

Ciąg dalszy na str. 2

## PREZENTACJE POLSKIEJ KULTURY

Działalność terenowa Polskiego Instytutu w Pradze przeniosła się w tym roku na południowe Morawy, konkretnie do Tisznowa. W ramach festiwalu „Concentus Moraviae” występowali tam także polscy artyści.

Jak powiedziała Iwona Fronczak, wicedyrektor Instytutu, przedstawił się kwartet „Studia 600” z Warszawy, który w miejscowej bazylice zaprezentował pieśni pasyjne XIII i XVI wieku. W tisznowskiej sali „Sokola” występowała ponadto skrzypczka Dobroslawa Siudmak, która przy akompaniamencie Zdzisławy Słomki zaprezentowała klasyczną muzykę polską,

oraz światowej sławy skrzypek Konstanty Andrzej Kulka, który zagrał z towarzyszeniem Śląskiej Orkiestry Kameralnej. Festiwalowi towarzyszyła

## Koncerty i wystawy

wystawa współczesnego polskiego plakatu artystycznego.

5 sierpnia br. otwarta zostanie w miejskiej galerii zwanej „Janborowy dom” wystawa fotografii z „Gazety Wyborczej” pod tytułem „Polska, jakiej nie znacie”. Wśród 50 fotogramów znajdują się prace takich twórców, jak Krzysztof Miller czy Michał Mutor.

„Mam nadzieję, że po tym roku występów i wydarzeń kulturalnych w Tisznowie zawiąże się stosunki partnerskie tego miasta z polskim Su-

lejewem” - powiedział Piotr Szwarz, konsul Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie.

Dołąd, iż na Morawach znajduje się także wystawa pochodząca z Muzeum Początków Państwa Polskiego z Gniezna, otwarta z okazji pobytu papieża Jana Pawła II w tym mieście. Wystawa wędruje po trzech diecez-

jach śląskich i morawskich. Pierwsza prezentacja odbyła się w kościele św. Wojciecha w diecezji otomunieckiej, później przeniesiono ją do Otrokowic, a 15 sierpnia będzie otwarta na Petrowie w katedrze brneńskiej. Stamtąd przyjedzie we wrześniu do Ostrawy, by upamiętnić rocznicę nawiedzenia diecezji ostrawsko-opawskiej przez relikwie św. Wojciecha. Będzie tu udostępniona wiedzającym do końca września.

Jak powiedziała dyrektor Iwona Fronczak, w tym roku nie planuje się żadnych przedsięwzięć kulturalnych Polskiego Instytutu w regionie Zaolzia. (mro)

# Żniwa między...

Dokończenie ze str. 1

natomiast pszenicę częściowo przetworzył, jak zasłoroczna, znaczy - podobnie, jak zasłoroczna, której zapasy wytrzymały do dziś - na sprzedaż detaliczną dla drobnej klienteli. „Śleśską agrarną społeczność” poza uprawą niektórych roślin zbożowych i rzepaku specjalizuje się w hodowli krów mlecznych, których posiada 80 sztuk na „Pawlasówce”, 15 sztuk w Żukowie, 35 jałówek w Stanisławicach, oraz młodego bydła rzeźnego (31 byczków i 15 cieląt).

Była farma PGR-u w Karwinie-Raju nosi obecnie nazwę „Szkotkowski” po nowym swoim właścicielu. Tutaj sytuacja przedstawia się o wiele gorzej. Z 300-hektarowego arealu 20 proc. krów mlecznych, których posiada 80 sztuk na „Pawlasówce”, 15 sztuk w Żukowie, 35 jałówek w Stanisławicach, oraz młodego bydła rzeźnego (31 byczków i 15 cieląt).

Była farma PGR-u w Karwinie-Raju nosi obecnie nazwę „Szkotkowski” po nowym swoim właścicielu. Tutaj sytuacja przedstawia się o wiele gorzej. Z 300-hektarowego arealu 20 proc. krów mlecznych, których posiada 80 sztuk na „Pawlasówce”, 15 sztuk w Żukowie, 35 jałówek w Stanisławicach, oraz młodego bydła rzeźnego (31 byczków i 15 cieląt).

kała zaledwie 20 q/ha, co jest na granicy opłacalności. Ale i to trzeba było zebrać. Pszenica, którą w Raju obsiano 30 ha, na razie osiąga przeciętną 30 q/ha. Daleko to wprawdzie do wyników rekordowych w granicach 45 q/ha, ale przy tych układach pogodowych cieńsze są niższe przynajmniej z tego rezultatu. Dwa kombajny „Szkotkowskiego” dostawno ukradkiem wykradają z pól ziarno jęczmienia i pszenicy, tak że o terminie zakończenia żniw w tej karwińskiej dzielnicy trudno dziś wyrokować.

Część pól w Raju idzie do skupu, większość jednak zostaje w miejscowych magazynach i po odpowiedniej przeróbce w zakładach paszowych jest na paszę dla własnych stad bydła i tuczników. Wystarczającą ilość ziarna przeznacza się też na sprzedaż dla miejscowych właścicieli zwierząt hodowlanych.

## Współpraca antypowodziowa

Polska, Czechy i Niemcy pragną zacieśnić współpracę antypowodziową. Jak poinformowała w poniedziałek we Frankfurcie nad Odrą minister ds. środowiska naturalnego Niemiec Angela Merkel, przy komisji ds. ochrony Odry zostanie powołana specjalna grupa robocza. Zarazem też sporządzone zostanie plan działania antypowodziowego w dorzeczu Odry.

Pani Merkel rozmawiała z polskim ministrem ochrony środowiska Stanisławem Zelichowskim oraz przedstawicielami Czech i Brandenburgii.

## Ulgi dla właścicieli lokali

Nawet wówczas, gdy na pozór nie zostały uszkodzone ani zanieczyszczone. Za nienaruszone uznano wyłącznie artykuły w hermetycznych opakowaniach szklanych lub blaszanych, np. konserwy. Nie nadają się też do użytku artykuły w kartonach. Za szkodliwe dla zdrowia uznano także owoce i warzywa z zalanych terenów, a także te, którym dała się we znaki wilgoć.

Jak informuje Wydział Budowlany bogumińskiego Urzędu Miejskiego, w przeciągu najbliższych tygodni w zalanych wodą budynkach przeprowadzone zostaną pomiary statyczne. Właściciele domków rodzinnych skorzystają z usług specjalistów nieodpłatnie.

Nie wszyscy mieszkańcy Bogumina, którzy w tych dniach czyszczą zalane przez powódź piwnice, wiedzą zapewne o tym, że artykuły żywnościowe, np. przetwory, kompoty, ziemniaki itp., które znalazły się pod wodą, nadają się już tylko do wyrzucenia.

rencji prasowej trener drużyny, Petr Ulku. Wypada mieć nadzieję, że po kilku latach ostrawskim piłkarzom owe marzenia nareszcie się spełnią. Zdaniem trenera, nie zawiedli również w pierwszym meczu nowi gracze.

W premierowym meczu dobrą grą popisał się m. in. obrońca Milan Timko. „Było tak, jak przypuszczaliśmy.

## AKCJA ZNAKOWANIA JEDNOŚLADÓW TRWA Rowerowi gangsterzy

KARWINA (wak) - Kradzieże rowerów górskich często w biały dzień z brutalnym pobiciem ich właścicieli stają się ostatnio prawdziwą plagą. Małe dwu- i trzyosobowe gangi czają się na trasach rowerowych, w parkach lub zaułkach miejskich. Jednoślady giną również z balkonów, płwinc, sprud sklepów.

Z danych Komendy Policji Miejskiej w Karwinie wynika, że w okresie letnim blisko 30 procent wszystkich zgłoszeń kradzieży dotyczy właśnie rowerów. W ub. roku na terenie powiatu zginęło ich 316. „By zapobiec temu zjawisku, przed trzema laty przystąpiono do znakowania rowerów. Numery ewidencyjne są niewidoczne, ale po ich odwróceniu policjant od razu wie, czy dana osoba - jest właścicielem, czy nie. Ponadto na ramę roweru przykleja się naklejkę, a właściciel oznakowanego jednoślada otrzymuje kartę identyfikacyjną. Dotychczas w naszej bazie komputerowej rejestrujemy ok. pięćset rowerów (tylko w pierwszym półroczu br. oznakowano ich ponad 70). Mogę powiedzieć, że od kiedy przeprowadzamy znakowanie, liczba kradzieży znacznie się zmniejszyła” - powiedział nam Ja-

rosław Kolek, zastępca dyrektora Policji Miejskiej. Sprawcami kradzieży są najczęściej nieletni, którzy wybierają ofiary wśród swoich rówieśników. Prawdziwym lawiną kradzieży notują strażnicy miejscy w czasie wakacji. Niepokoi zwłaszcza fakt, że złodzieje stają się coraz bardziej bezczelni i brutalni. Dla tego karwiński strażnicy radzą młodym rowerzystom, by jeżdżili w grupkach i unikali odludnych okolic. Nie należy też zostawiać roweru przed sklepem bez zabezpieczenia. Starsi natomiast powinni reagować, kiedy zobaczą, że jest jakieś zamieszanie wokół jednoślada. Może właśnie ktoś próbuje zabrać cudzy rower...

## PO POWODZI U SĄSIADÓW Podliczanie strat

Nie jest na razie znany rozmiar szkód, jakie spowodowała powódź w województwie katowickim. Zalanych zostało 580 km kw. Śląska, czyli prawie 10 proc. powierzchni województwa. Cały tegoroczny budżet wynosi w tym regionie 2,052 mld zł, przy czym - jak donosi „Polityka” - straty powodziowe już teraz oszacowano na ponad 1,7 mld zł.

Ostateczne straty będą wyliczone w oparciu o zarządzenie ministra ochrony środowiska z połowy marca br. Uwzględnione będą zniszczenia i uszkodzenia gruntów ornych, użytków zielonych, wałów ochronnych, budowli hydrotechnicznych, brzegów rzek i potoków, budynków, dróg krajowych, wojewódzkich i gminnych, mostów na drogach krajowych i wojewódzkich, a także wydatki na akcję przeciwpowodziową. Zestawienie nie

uwzględni szkód poszczególnych gospodarstw domowych ani zakładów produkcyjnych. Jak pisze „Polityka”, firmy niechętnie przyznają się do strat. W Raciborskiej Fabryce Kotłów woda zalała wszystkie hale i maszyny. Straty są niewyobrażalne. Dyrektor Zakładów Elektrod Węglowych w Raciborzu, przez które przeszła ponad dwumetrowa woda, powodując wybuch w grafitowni, ujawnił, że straty sięgną co najmniej 50 mln zł. (h)

## Dokończenie ze str. 1

Pracownicy Powiatowej Stacji Higieny poddali kontroli 15 sklepów, wśród nich cztery perfumerie. W jednym z nich, jak stwierdzono, sprzedawano ze zniżką towar uszkodzony przez wodę, w dwa innych również noszono się z tym zamiarem. We wszystkich przypadkach higienie nakazali wycofać „popowodziowe” towary ze sprzedaży.

Nie wszyscy mieszkańcy Bogumina, którzy w tych dniach czyszczą zalane przez powódź piwnice, wiedzą zapewne o tym, że artykuły żywnościowe, np. przetwory, kompoty, ziemniaki itp., które znalazły się pod wodą, nadają się już tylko do wyrzucenia.

### Z POLSKI

- Wzrosły ceny większości podstawowych produktów rolnych na targowiskach. Najbardziej podrożały prosięta, więcej trzeba było też zapłacić za zboże. Potaniały natomiast młode ziemniaki.
- Ruch turystyczny w miejscowościach nadmorskich Wybrzeża Szczecińskiego zmalał w lipcu w porównaniu do lat ubiegłych przeciętnie o jedną trzecią. W trudnej sytuacji są zwłaszcza małe biura turystyczne.
- Anonimowy sygnał o podłożeniu bomby na pięć godzin sparaliżował wczoraj stację kolejową w Bydgoszczy. Ruch pasażerski i towarowy przywrócono częściowo dopiero po znalezieniu przed gmachem dworca gwałtownie działającego ładunku wybuchowego. Jego zawartość badała policyjny eksperci z Gdańska.
- W Kancelarii Premiera uruchomiono specjalną linię telefoniczną dla osób poszkodowanych w wyniku powodzi.

## W PIŁKĘ ZAGRAJĄ NIE TYLKO „PROFESJONALIŚCI” Sportowy weekend

MOSTY K. JABLONKOWA (kor) - Na wczorajszym posiedzeniu mosteckiej Rady Gminnej rozmawiano nie tylko na temat gazyfikacji i usuwania szkód powodziowych - radni omówili też program najbliższego weekendu, który przebiegnie w Mostach na sportowo.

Jak poinformował redakcję „GL” starosta Mostów k. Jablonkowa Augustyn Martynek, Mosty od kilku już lat organizują wspólne spotkania z sąsiadami zza miedzy - mieszkańcami pierwszej po słowackiej stronie wsi, Świerczynowca. W tym roku pierwsze spotkanie mieszkańców obu wsi odbędzie się właśnie w najbliższy weekend, na boisku w centrum gminy, gdzie stożką walkę w piłce nożnej - w sobotę kluby sportowe obu wsi, w niedzielę zaś weterani, wśród których nie zabraknie podobno również członków przedstawicielstw gminnych Świerczynowca i Mostów.

Już za dwa tygodnie natomiast zaproszą mosteczan na spotkanie mieszkańcy Świerczynowca. W sobotę 23 sierpnia odbędzie się tam uroczyste festyn, w którego programie wystąpią - oprócz dwóch miejscow-

wych zespołów - również chór MK PZKO w Mostach „Przełęcz” oraz mosteckia orkiestra dęta.

### ROZPOCZĄŁ SIĘ KOLEJNY SEZON PIŁKARSKI

## Udany start »Banika«

OSTRAWA (M. B.) - Rozpoczął się kolejny sezon i ligi piłki nożnej. Ostrawski „Banik” swój pierwszy mecz rozegrał u siebie z „Duklą”, wygrywając 1:0.

Inaugurację sezonu kierownictwo „Banika” zorganizowało nietypowo i w wielkim stylu - na kilkanaście minut przed zgajaniem meczu na murawie stadionu wyładowali spadochroniarze w klubowych barwach.

„Chcielibyśmy w tym roku powalczyć o awans do europejskich pucharów” - powiedział po meczu na konfe-

rencji prasowej trener drużyny, Petr Ulku. Wypada mieć nadzieję, że po kilku latach ostrawskim piłkarzom owe marzenia nareszcie się spełnią. Zdaniem trenera, nie zawiedli również w pierwszym meczu nowi gracze.

W premierowym meczu dobrą grą popisał się m. in. obrońca Milan Timko. „Było tak, jak przypuszczaliśmy.

### Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ●

## Pierwsza nasiona

Na pokładzie rosyjskiej stacji orbitalnej Mir udało się po raz pierwszy wyhodować nasiona z posadzonych w kosmosie roślin. Poinformowała o tym NASA. Amerykański astronauta Michael Foale przywiózł w maju amerykańskim wahadłowcem „Atlantis” na stację „Mir” nasiona kapusty. Gdy weszły one po zasadzeniu, zapytał kwiaty za pomocą nadzianej na szpilkę pszczoły. Po czterdziestu dniach pojawiły się zawiązki nowych roślin.

## Co kryje Morze Czarne?

Amerykańscy archeolodzy przygotowują ekspedycję na Morze Czarne, gdzie spodziewają się znaleźć dawno zatopione okręty. Wyprawę organizuje Robert Ballard, odkrywca wraku „Titanika”, który natrafił ostatnio także na wielki statek z epoki cesarstwa rzymskiego u wybrzeży Sycylii.

Ballard jest przekonany, że w głębinach Morza Czarnego (sięgających do 2251 m) zachowały się w dobrym stanie kadłuby drewnianych okrętów nawet sprzed trzech tysięcy lat, dzięki temu, że wobec braku tlenu nie ma tam niszczących drewno mikroorganizmów. Ekspedycja skorzysta m.in. ze zdalnie sterowanego podwodnego robota, najnowocześniejszych instrumentów kartograficznych i sonarów (urządzeń lokalizujących podwodne obiekty metodą dźwiękową).

Nadzieje Ballarda na znalezienie na dnie morza wiatłków podziela Maurice de Brossard, historyk specjalizujący się w badaniach dzieł flotyli różnych krajów. Uważa on, że mogą tam spoczywać okręty zatopione podczas I wojny światowej, ale także w czasach wojen, jakie prowadziła Persja i Grecja.

## Nowa kolonia pandy

Zoologowie chińscy odkryli nową kolonię pandy wielkiej w prowincji Gansu w środkowych Chinach. Żyje tam około 30 osobników tego zagrożonego gatunku - podała chińska prasa. Gatunek ten występuje tylko na terenie Chin. Obecnie liczba jego przedstawicieli nie przekracza tysiąca, ale pandy żyją w rozproszeniu w kilkunastu rezerwatach rozrzuconych na obszarze kilku prowincji, głównie Gansu, Syczuan i Shanxi. Stada liczą przeważnie od kilku do kilkunastu osobników, a największe - około setki.

Obecnie w Chinach realizuje się, częściowo sponsorowany przez ogrody w USA, program budowy 17 „naturalnych korytarzy” między koloniami pandy wielkiej. Mają one ułatwić wymianę osobników z różnych skupisk i tym samym przyczynić się do szybszego przystosowania naturalnego.

## Cygańska „tajna służba“

Rumuńscy Cyganie postanowili powołać do życia własną „tajną służbę”, której celem jest „zapobieganie możliwym konfliktom międzyetnicznym” i ochrona „dobrego imienia Cyganów” - poinformował Madalin Voicu, który reprezentuje interesy Romów w rumuńskim parlamencie. „Służba informacji i bezpieczeństwa” - powiedział Voicu - ma bronić in-

teresów i praw Cyganów i walczyć z ksenofobią, rasizmem i skrajnym nacjonalizmem, które szerzą się obecnie w Rumunii.

Wg Voicu służba będzie dysponować siecią obejmującą wszystkie regiony kraju i „będzie współpracować z klasycznymi tajnymi służbami” Rumunii, ale także z organami międzynarodowymi, jak np. Rada Europy. Miejszność cygańska w Rumunii liczy obecnie 400 tys. członków, ale jej przywódca szacuje, że Cyganów w Rumunii jest około 1,5 miliona.

## Ochudnianie

Około dwudziestu spikerów i prezydentów dziesięciu kanałów państwowej telewizji egipskiej kazano stracić na wadze. W przeciwnym razie grozi im zakaz występowania przed kamerami. Nakaz wyszedł od dyrektorki generalnej TV, pani Suheiry Atrobi, która przypomniała tym prezydentom (około 20 na ogółem 200 zatrudnionych we wspomnianych 10 kanałach), że powinni nadal przestrzegać kryteriów fizycznych, które były warunkiem ich zatrudnienia.

### OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

28 VII - 3 VIII

- Pracownik poczty w Czeskich Budziejowicach został poważnie ranny, kiedy eksplodowała jedna z przeroszonych przez niego paczek.
- Prezydent Indii, Inder Kumar Kujral, zażądał dla swojego kraju całości Kaszmiru, którego jedna trzecia leży w granicach Pakistanu.
- Członkowie mafii, bracia Brusca, potwierdzili, że były premier Włoch, 78-letni dziś Giulio Andreotti, był przez wiele lat współpracownikiem Cosa Nostry.
- Amerykańska stacja telewizyjna ABC wyemitowała film z procesu sądowego w dzungli, podczas którego został były przywódca Czarnych Khmerów, Pol Pot, skazany przez własnych żołnierzy na dożywotnie więzienie domowe.
- Według pracowników pomocy humanitarnej, co najmniej 5 mln osób w Korei Północnej cierpi głód, co można porównać do sytuacji w Etiopii i Somalii.
- Ministerstwo obrony Rosji ujawniło, że w ciągu ostatnich pięciu lat zdezerterowało z armii rosyjskiej ponad 4 tys. żołnierzy.
- W Gilroy w Kalifornii odbył się po raz 19. „festiwal czyszkowy”. Corocznie ścina się tutaj ok. 100 tys. miłośników czyszki z Ameryki, Europy i Japonii.
- Według naukowców amerykańskich, Księżyc powstał w wyniku wyrzucenia części materii poza atmosferę ziemską w rezultacie zderzenia się Ziemi z ciałem o masie trzy razy większej niż masa Marsa.
- Dwójka ekstremitistów palestyńskich - samobójców zdetonowała na targu w Jerozolimie ładunek wybuchowy. Zginęło 15 osób, przeszło 150 odniosło rany.
- Na większości terytorium RC, która nawiedziła niedawno katastrofalną powódź, pociągi zaczęły kursować już według rozkładów jazdy.
- Trzy główne partie tatarskie doszły do porozumienia i uzgodniły, że nowym prezydentem kraju zostanie Guntars Krasts.
- Wskutek obsunięcia się ziemi na dwa tygodnie schroniska w ośrodku sportów zimowych w Australii zginęło 20 osób.
- Strażakom udało się ugasić rozległy pożar szalejącej na chorwackiej wyspie Hwar.
- Prezydent Gruzji, Eduard Szewardnadze, zapowiedział, że Gruzja nie przedłuży mandatu rosyjskim siłom pokojowym stacjonującym na granicy dzielącej Abchazję od reszty kraju.
- W Alpach francuskich zginęli trzej kolejni alpinści-amatorzy. Liczba ofiar wzrosła tam w ostatnim tygodniu do dwudziestu.
- Naukowcy z NASA odkryli siedem nowych asteroidów, które z powodu swojej wielkości i bliskości mogą zagrażać Ziemi.
- Sejm polski zdecydował, że na świadectwach i dyplomach szkół publicznych nie będą umieszczane stopnie z religii lub etyki.
- W wieku 82 lat zmarł sławny pianista rosyjski, Swiatosław Richter.
- Banki czeskie rozpoczęły sprzedaż obligacji powodziowych.
- Rząd Autonomii Palestyńskiej podał się do dymisji w związku z aferą korpucyjną w jego szeregach.
- Na Placu Wacława w Pradze doszło do strzelaniny pomiędzy dwiema grupami Czeczeńców. Ranne zostały trzy osoby.
- W rumuńskiej prowincji Prahova zostało po silnych opadach deszczu zalanych ponad tysiąc domów.
- Kierownictwo ČSSD odwołało z funkcji menedżera wyborczego partii Miroslawa Šloufa.
- Kilkanaście ofiar śmiertelnych - to żniwo tajfunu „Wiktor”, szalejącego nad Hongkongiem i południowymi Chinami.
- Na całym terytorium Izraela wprowadzono nadzwyczajne środki bezpieczeństwa w związku z groźbą kolejnych ataków terrorystycznych ze strony HAMAS-u.
- Z wizytą prywatną w Pradze bawił prezydent Węgier, Arpad Göncz.
- W wieku 83 lat zmarł w Paryżu ostatni cesarz Wietnamu, Bao Dai.

(M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej lub z „Magazynu PAP”.

**KRONIKA RODZINNA**

Z okazji zwanego Jubileuszu **panu JANOWI ZOLICHOWI** najserdeczniejsze życzenia składa Sekcja Turystyczna. OL - 51

Wszystkim, którzy złożyli mi życzenia z okazji mego jubileuszu - przyjaciółom, znajomym, organizacjom, instytucjom, redakcjom „Zwrotu”, „Głosu Ludu”, „Naszej Gazetki”, Biuru ZG, „Bajce”, kolegom i koleżankom z ZG PZKO, Sekcją ZG, Zespołom, Miejscowym Kołom PZKO składam gorące podziękowania.  
**Jerzy CZAP**  
B-163

Dzisiaj mija 20. rocznica śmierci **śp. WILHELM ZAWADZKIEGO** z Frysztatu. Tych, którzy Go znali i zachowali w pamięci, o chwile wspomnień prosi żona z rodziną. C 54/140

Dzisiaj, 5 sierpnia mija 5. bolesna rocznica, kiedy to na zawsze przestało bić szlachetne serce naszej Kochanej **śp. ILONY SZAROWSKIEJ** z Orłowej. Wszystkich, którzy ją znali i kochali, o chwile wspomnień prosi mąż Władysław i córka Alexandra. O-57

Dnia 4 sierpnia minęła 10. rocznica śmierci **śp. KAROLA KOKOTKA** z Łąk, zaś 6 sierpnia obchodziliśmy 76. urodziny Jego Żona **śp. STEFANIA KOKOTKOWA**. O chwilę wspomnień prosią najbliżsi. C 52/134

W głębokim smutku zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 1. 8. 1997 po długiej i ciężkiej chorobie zmarł w wieku 65 lat **śp. KAROL MICZKA** zamieszkały w Olbrachcicach nr 119. Pogrzeb odbędzie się w czwartek 7 sierpnia 1997 o godz. 16 z sali obrzędów pogrzebowych w Olbrachcicach. Zasmucona rodzina. AD-107

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim smutną wiadomość, że w wieku 67 lat zmarła nasza Ukochana Mama, Teściowa, Babcia, Siostra, Szwagierka i Ciocia **śp. WANDA CZYZ** zamieszkała w Stonawie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w wtorek 5. 8. 1997 o godz. 16.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. W smutku pogrążona rodzina. C 54/152

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że w wieku 71 lat zmarł nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Szwagier i Wujek **śp. WILHELM GLETA** zamieszkały w Stonawie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 6. 8. 1997 o godz. 15.00 z kościoła rzym. katolickiego w Stonawie. W smutku pogrążona rodzina. C 54/151

**CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

**WTOREK 5 SIERPANIA**

- NOVA: 6.00 Śniadanie z Nową 8.30 „Flintstonowie” (serial anim.) 9.00 „Nowakowie II” (serial) 9.25 Karuzela (teleturniej) 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 10.17 Nova shopping 10.20 „Zegną, wojsko” (film USA) 12.55 Obywatelskie judo 13.15 „Historie A. Hitchcocka” (serial) 13.45 „Tak płynie czas” (serial) 14.30 „Helena i jej chłopcy” (serial) 14.55 „Szkoła złamanych serc” (serial) 15.45 „Beverly Hills 90210” (serial) 16.32 Nova shopping 16.45 „A” (talk show) 17.25 „Zerowa szansa” (serial) 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej) 18.45 Karuzela (teleturniej) 19.20 Prognoza pogody 19.25 Gumowiny 19.30 DTV 19.50 Wiadomości sportowe 20.00 Ukryta kamera (pr. rozrywkowy) 20.45 „Walker, Texas Ranger” (serial) 21.35 Właśnie dziś 21.40 Na własne oczy (publicyst.) 22.15 „Dziwne przypadki” (serial) 23.05 „Zonaty z zobowiązaniami” (serial) 23.30 „Niebezpieczna dama” (serial) 0.25 „Seksy Zap” (serial) 0.50 „A” (talk show).

**TC 1:**

- 6.00 Studio 6 8.30 „21” 9.00 Wiadomości 9.05 Pisklęta (dla dzieci) 9.55 Klocki (dla dzieci) 10.05 „Posłaniec miłości” (komedia czeska) 11.30 Było, nie było (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.05 „W mieście” (musical USA) 13.40 „Skarby świata” (serial dok.) 13.55 Klub Seniora 14.25 Videofashion 14.50 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki) 15.10 „Droga do Avonlea IV” (serial) 16.00 Wiadomości 16.05 Niechaj świat zawojuje mali 16.15 „Mały biały konik” (serial) 16.40 „Star Trek: Nowa generacja” (serial) 17.25 Ukryta kamera 17.30 AZ-quiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report 18.15 „Simpsonowie” (serial anim.) 18.40 Tobolek (gra-zabawa) 19.05 Szczęśliwych dziesięć 19.10 Wieczorynka 19.20 Wieczorem na ekranie 19.30 Wydarzenia, pogoda 19.55 Bramki, punkty, sekundy 20.00 „Miłość z pasażu” (film czeski) 21.20 Czarne owoce (publicystyka) 21.40 Wiadomości 21.50 „Halo, halo!” (serial) 22.20 „Nočna linia telefoniczna II” (serial) 23.05 „Tańce poselskie” (dok.) 0.05 „Nieznane losy znanych” (dok.) 0.20 „Nie chodzi o pieniądze” (film bryt.) 1.50 TV shop.

**TC 2:**

- 7.35 Wiadomości TVS, 8.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 Euronews, 12.40 OK Pop, 13.00 Możliwe, że przyjdzie również magik (pr. rozrywkowy), 14.10 Poradnik obywatelski, 14.30 Magazyn chrześcijański, 15.10 „Odyseja Cousteau” (film dok.), 16.00 Auto-moto sport, 16.55 MŚ w atletyce, 20.30 „Wiadomości o dwóch losach” (film dok.), 21.00 „21”, 21.30 Ego, 21.50 Kwarantanna (pr. publicystyczny), 22.50 Klub Muzyczny, 23.30 Josef Zavinul: Solo (koncert), 0.25 Kombajn (pr. rozrywkowy), 1.20 „21”.

**PRIMA:**

- 7.20 Telezakupy, 7.30 Dobry wieczór, 8.00 „Psoły” (serial anim.), 8.25 „Timmy Ząbek” (serial anim.), 9.05 Akta '97, 9.20 Magazyn motoryzacyjny, 9.40 „Z archiwum Sherlocka Holmesa” (serial), 10.35 Rozkręćmy to! (gra-zabawa), 11.25 „Zar nocy” (serial), 12.10 „Milagros” (serial), 13.00 „Królestwo dżicyz” (serial dok.), 13.55 „Superboy” (serial), 14.20 „Strażnicy wszechświata” (serial), 14.40 S.O.S., 16.15 „Miasteczko Evening Shade” (serial), 16.40 „Airwolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta '97, 19.30 Terno Plus, 20.00 „Jan Cimbura” (film czeski), 21.25 „Cześć, wujku lekarzu!” (serial), 22.10 Wiadomości, 22.15 „Noc przedtem” (komedia USA), 23.45 „Strażacy” (serial), 0.35 Party.

**ŚRODA 6 SIERPANIA**

- NOVA: 6.00 Śniadanie z Nową 8.30 „Flintstonowie” (serial anim.) 9.00 „Nowakowie II” (serial) 9.25 Karuzela (teleturniej) 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 10.17 Nova shopping 10.20 „Pan Wonka i jego fabryka czekolady” (musical USA) 12.00 Na własne oczy (publicystyka) 12.35 Ukryta kamera (pr. rozryw.) 13.20 „Historie Alfreda Hitchcocka” (serial) 13.45 „Tak płynie czas” (serial) 14.30 „Helena i jej chłopcy” (serial) 14.55 „Szkoła złamanych serc” (serial) 15.45 „Beverly Hills 90210” (serial) 16.32 Nova shopping 16.45 „A” (talk show) 17.25 „Zerowa szansa” (serial) 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej) 18.45 Karuzela (teleturniej) 19.20 Prognoza pogody 19.25 Gumowiny 19.30 DTV 19.50 Wiadomości sportowe 20.00 „Piersiści” (film USA, 2/2) 21.30 Właśnie dziś 21.35 „Duży rozmiar” (serial) 23.05 „Zonaty z zobowiązaniami” (serial) 23.30 „Seksy Zap” (serial) 23.55 „A” (talk show).

**TC 1:**

- 6.00 Studio 6 8.30 „21” 9.00 Wiadomości 9.05 Wyzytówka 9.30 AZ-quiz (teleturniej) 9.55 „Długa miła” (serial) 11.10 Do oporu! (publicystyka) 11.45 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.05 „Jak się żyje muzułmanom śródzwiązatkim” (dok.) 12.20 „Nieznana Indonezja” (dok.) 13.10 Studio reporterów 13.40 „Nieznane losy znanych” (dok.) 13.55 „Przechadzka przez dzicz” (serial dok., 1/6) 14.25 Animals 14.40 Wszystko o domu i ogrodzie 15.15 „Simpsonowie” (serial anim.) 15.35 „Dziwczynny taty” (serial) 16.00 Wiadomości 16.05 Wiadomości ze świata 16.15 „Wyspy skarbów” (serial dok.) 16.40 Studio Oaza 17.25 Z wizytą w ZOO 17.30 Było, nie było (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report 18.15 Trzymaj się! (pr. ekolog.) 18.35 Wzdłuż i w szerz... 19.05 Szczęśliwych dziesięć 19.10 Wieczorynka 19.20 Sportka 19.30 Wydarzenia, pogoda 19.55 Bramki, punkty, sekundy 20.00 „Za krzewem taminy” (film czeski) 21.20 Arena 22.05 Wiadomości 22.15 „Przyjaciele” (serial) 22.40 Country przeboje 23.10 „Mężczyzna dla mojej żony” (film niem.) 0.35 „Miłość z pasażu” (film czeski) 1.50 TV-shop.

**TC 2:**

- 7.35 Wiadomości TVS, 8.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 Euronews, 12.40 OK Pop, 13.00 Możliwe, że przyjdzie również magik (pr. rozrywkowy), 14.10 Poradnik obywatelski, 14.30 Magazyn chrześcijański, 15.10 „Odyseja Cousteau” (film dok.), 16.00 Auto-moto sport, 16.55 MŚ w atletyce, 20.30 „Wiadomości o dwóch losach” (film dok.), 21.00 „21”, 21.30 Ego, 21.50 Kwarantanna (pr. publicystyczny), 22.50 Klub Muzyczny, 23.30 Josef Zavinul: Solo (koncert), 0.25 Kombajn (pr. rozrywkowy), 1.20 „21”.

**PRIMA:**

- 7.30 Dobry wieczór, 8.00 „Psoły” (serial anim.), 8.25 „Timmy Ząbek” (serial anim.), 9.10 Akta '97, 9.25 Żyto (show H. Pawłowski), 9.45 Z archiwum Sherlocka Holmesa (serial), 10.40 O zakład! (gra-zabawa), 11.30 „Zar nocy” (serial), 12.15 „Milagros” (serial), 13.00 „Po raz pierwszy” (film USA), 14.35 „Okręg policyjny Los Angeles” (serial), 15.00 S.O.S., 16.15 „Miasteczko Evening Shade” (serial), 16.40 „Airwolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta '97, 19.30 Terno Plus, 20.00 Caruso show, 20.50 „Co przynosi rzeka” (serial), 21.40 Szczęście doskonałe, 22.00 Wiadomości, 22.05 „Śmierć królowej” (film USA), 23.40 „Letnia miłość” (film USA), 1.15 Party.

**POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

**WTOREK 5 SIERPANIA**

- PROGRAM 1: 7.00 Kawa czy herbata? 7.45 No problem (język angielski) 8.05 „Inny świat” (serial) 8.30 Wiadomości 8.45 „Jacek - Wyścig” (film TVP) 9.00 Wakacje na sportowo 9.05 „Kamienna tajemnica” (film polsko-szwedzki)

**9.30 Zjedz to sam: „J”**

- 9.45 Sport i zabawa: Na rowerze każdy może 10.00 „Nie ma jak w domu” (serial) 10.40 Łato w Jedyne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (rolnictwo pr. informacyjny) 12.20 Łato z Magazynem Notowań 12.50 Miniatury: Krzysztof Kamiń Baczyński „Poezje”

ciąg dalszy na str. 4

17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** 101 dalmatyńczyków (5, 6, godz. 17.30), Boening 747 w niebezpieczeństwie (5, 6, godz. 20.00), **HAWIERZÓW - Centrum:** Ognisty ptak (5, 6, godz. 17.45, 20.00), Anakonda (5, 6, godz. 17.45, 20.00); 6, godz. 9.00, 17.45, 20.00), **Świt:** Spioczy (5, 6, godz. 17.45, 20.15), **Kino letnie:** Wychowanie dziewcząt w Czechach (5, 6, godz. 21.00), **CIERLICKO - Wolność:** Wspaniałe lata pod psa (6, godz. 18.00).

**programy MOK**

**CZEŚKI CIESZYŃ - Muzeum Ziemi Cieszyńskiej:** do 7. 9. wystawa „Pieczęcie i herby gmin czeskiej części Śląska Cieszyńskiego”; wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.  
**HAWIERZÓW - Galeria Musalon:** do 17. 8. wystawa „Czym placono i płaci się na Śląsku Cieszyńskim”; wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.  
**KARWINA-FRYSZTAT - Sala wystaw Muzeum Ziemi Cieszyńskiej:**

do 30. 9. wystawa „Wieść o straszliwej rzezi” (wojna 30-letnia); wt-pt: 9-17, so: 9-13.

**co, gdzie, kiedy**

**ORŁOWA-LUTYNIA - MK PZKO** Orłowa-Lutynia zawiadamia wszystkich członków obwodów orłowskich, że autobus na „Gorolskie Święto” pojedzie po trasie festiwalu. Zgłoszenia przyjmuje p. Romuald Fismol pod nr. tel. 215 79.

**oferta pracy**

**TEATR LALEK „BAJKA”** przyjmie od zaraz dziewczynę i chłopka do pracy aktorskiej. Kontakt pod nr. tel. Cz. Cieszyń 71 28 59.

**oferta produktów**

**CHCIECIE BYĆ W LEPSZEJ KONDYCJI?** - Oferujemy szeroką skalę produktów fa Herbalife. Tel.: 00420 824 94 628; 0659/57 694. O-60

**PRZYSZLI RÓWNIEM WZASOWICZE**  
**Koncert dla emerytów**

**ŁOMNA DOLNA (kor)** - Pomimo ulewnej deszczu ponad 200 dolnołomnińskich emerytów spędziło sobotnie popołudnie na koncercie w miejscowym amfiteatrze. „Chociaż z powodu trudnej sytuacji ekonomicznej musieliśmy zdecydować o cięciach w budżecie gminnym, nie zapominamy o ludziach, którzy większość życia spędzili na pracy dla gminy” - mówi starosta Wiktor Sikora. „Stało się już tradycją, że spotykają się oni co roku latem na organizowanych przez nas koncertach. W tym roku zaprosiliśmy orkiestrę de-

lą „Stránianka” z Uherskiego Hradiszca i myślę, że wszystkim koncert bardzo się podobał”. Oprócz emerytów przyszli się zabawić do amfiteatru również czasowicze, którzy spędzają sezon urlopowy w licznych ośrodkach czasowiczych - a jest ich w dolinie rzeki Łomnej sporo. Jak powiedział nam W. Sikora, chociaż pogoda w tym roku raczej zawiadła, na brak turystów Łomna Dolna nie może narzekać - tak jak i w latach ubiegłych, liczba mieszkańców gminy i w roku bieżącym wzrosła co najmniej dwukrotnie.

**Z LISTU DO REDAKCJI**

**Zawsze zielono, zawsze niebiesko...**

Dom Polski im. Żwirki i Wigury pełen jest rysunków dzieci z całego świata. Została w nim bowiem zainstalowana wędrowna wystawa rysunków nadesłanych na międzynarodowy konkurs plastyczny pn. „Barwy przyjaźni - zawsze zielono, zawsze niebiesko”. Na wystawie można obejrzeć rysunki 92 młodych autorów z 32 krajów świata, m. in. z Tajlandii, Japonii, Argentyny, Indii, Kazachstanu, Cypru, Egiptu, a także z Czech, Polski, Słowacji, Ukrainy... Często już na pierwszy rzut oka widać, z którego kraju pochodzi autor rysunku. Wystawę mogą obejrzeć uczestnicy popularnego odpustu w Cierlicku na Kościelcu, który odbędzie się w najbliższą niedzielę 10 sierpnia. Dom Polski im. Żwirki i Wigury otwarty będzie cały dzień. Zapraszamy na wystawę szczególnie wszystkie dzieci, które przyjdą na

Kościelcu pokręcić się na karuzeli. Zapewniam, że obrazy kolorowych i ciekawych rysunków, których autorami są rówieśnicy z najróżniejszych krajów świata, będzie dla wszystkich kolejną atrakcją. Wiadomości o wystawie mam z pierwszej ręki, własnoręcznie bowiem pomagałem wieszak rysunki.  
**CZESŁAW PRZYWARA**  
kl. 7, Cierlicko

**GŁOS LUDU** ♦ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ♦ W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ♦ Redaguje kolegium ♦ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ♦ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakcyjny 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ♦ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretaria automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia, w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Cz. Cieszyń ♦ Pismo wychodzi w wtorki, czwartki i soboty ♦ Kolportaż PNS ♦ Skład komputerowy „Głos Ludu” Ostrawa ♦ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ♦ Rękopisy i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiacji, przeregowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

**Dokończenie ze str. 3**

- 13.00 „Dzieci warte milion dolarów” (film kanałowy-ameryk., 1/2)
- 14.30 Telekomputer
- 14.45 „Siostry syjamskie” (film dok., 2)
- 15.10 Modelem sięgnąć nieba
- 15.25 Kuchnia: Piekarnik
- 15.50 „Świat Bobiego” (serial anim.)
- 16.15 Raj (magazyn młodzieżowy)
- 16.40 Sejmogard
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 Studio sport: MŚ w la Ateny '97
- 19.00 Wieczorynka: „Trzy misie”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Gry wojenne” (film USA)
- 22.05 Fabryka Hollywood (reportaż)
- 22.30 Wiadomości
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Lato z dokumentem: „Ocalona” (reportaż)
- 23.25 The Original Brothers
- 0.05 „Wielki błękit” (film francuski).
- PROGRAM 2:
- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus sport telegram
- 7.25 Gdyby (pr. publicyst.)
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.35 „Pielegniarki” (serial)
- 9.00 Pejzaże wsi polskiej: Ludzie z lasu
- 9.30 Familiada
- 10.00 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
- 10.30 „Quasimodo” (serial anim.)
- 10.50 „Lis Leon” (serial anim.)
- 11.00 „Sędzia z prowincji” (serial)
- 11.50 Lis Leon (serial anim.)
- 12.00 „Powrót do doliny surykatki” (serial dok.)
- 13.00 Panorama
- 13.20 Muzyczne lato Dwójki
- 13.50 Dozwolone od lat 40. (lista przebojów)
- 14.35 Studio sport: Motocyklowe MŚ o Grand Prix Brazylia
- 15.00 „Za głosem serca” (serial, 1/13)
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 W okolicie Stowicy: Moja modlitwa
- 16.00 Panorama
- 16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
- 16.35 Umieść z miłością (serial)
- 17.30 Program lokalny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny (teleturniej)
- 19.05 Reportery Dwójki przedstawiają
- 19.30 Studio sport: MŚ w la Ateny'97 (finał 1500 m kobiet)
- 21.00 „Pół wieku po wybuchu. Następstwa 50 lat ery jądrowej” (film dok.)
- 21.50 Optimus sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Trzymaj z ferajną” (film USA)
- 0.05 Świat filmu animowanego.
- TELE 3:
- 6.00 „Kassai, afrykański bohater” (serial anim.)
- 6.30 „Pehy odlot” (serial).
- 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczne promocje
- 9.00 Poranek z TV Katowice
- 11.00 Program dnia
- 11.05 „Wakacje z duchami” (serial)
- 12.00 Aktualności
- 12.10 „Wielki Belheim” (serial)
- 13.00 El TV Muzyk
- 13.15 Poza rok 2000 (pr. popul.nauk.)
- 14.00 Muzyczna Teletęlegrafia
- 14.20 Wakacje z Kleksem (dla dzieci)
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Aktualności
- 15.10 „Tomkiki Bibi” (serial anim.)
- 15.35 Rozmowy ze zwierzętami (pr. przyrodniczy)
- 16.00 „Zagajnik” (serial)
- 16.30 Życie na gorąco (mag.)
- 17.00 Program dnia
- 17.10 Ale lato (dla młodzieży)
- 17.30 Schlesien Journal
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 „Pogarda” (telenowela)
- 19.15 Dzień w regionie
- 19.30 Działaj Katowice (magazyn)
- 20.00 „Pomiedzy wilki” (film polski)
- 21.50 Program na środe
- 22.00 Aktualności
- 22.15 „Sobota w Bytkowie” (telenowela)
- 22.55 „Czterdziestolatka” (serial)
- 23.55 Spotkania z tradycją: Hanry '97
- 0.25 Gaude Mater - Częstochowski Festiwal Muzyki Sakralnej
- 1.00 „Mistrzowie igrzysk” (serial dok.)
- 2.00 TV Polonia
- 5.00 „Niebezpieczna” (telenowela)
- 5.45 Muzyczna Teletęlegrafia.

- 8.45 Teatrzyki Kullona i Moniki: „Kto komu, tak jemu”
- 9.00 A ja jestem: „Strus”
- 9.10 „Geo smyk, czyli przygody przyrody Geo - Kids” (serial dok.)
- 9.35 Misiowe rysunki
- 9.45 Koszykówka podwórkowa: „trafić do kosza” (pr. sportowy)
- 10.00 „Milagros” (serial)
- 10.45 Lato w Jedyńce
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes (rolniczy pr. informacyjny)
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań
- 12.50 Miniatury muzyczne: Pejzaże
- 13.00 „Poza podziwieniem” (film USA)
- 13.30 Reportaż
- 14.45 „Pan Adam”: Nic mu nie pomogło
- 15.05 Pseudonim „Mieczysława”: Walka i niepokój (wspom. J. Radzywiłłowskiej)
- 15.20 Wokół Memlinga
- 15.50 „Tajemniczy świat Aleksandry” (serial)
- 16.15 Podróżka za chmurką
- 16.40 Czas (katechizm mag. informacyjny)
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” (serial)
- 17.50 Prognoza pogody
- 18.00 Studio sport: MŚ w la. - Ateny '97
- 19.05 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Korczak” (film polski)
- 22.30 Wiadomości
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Studio sport: Ligi polskie
- 23.35 „Trzeci brzeg rzeki” (film brazyli.)
- 0.40 „W poszukiwaniu Sijawusza” (film dok.).
- PROGRAM 2:
- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus sport telegram
- 7.25 Reportery Dwójki przedstawiają
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.30 „Między wierszami” (serial)
- 9.00 Ognisko z Elią
- 9.50 „Lis Leon” (serial anim.)
- 10.00 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
- 10.30 „Quasimodo” (serial anim.)
- 11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” (serial)
- 12.00 „7 cudów świata: Duchy cudów” (film dok.)
- 13.00 Panorama
- 13.20 Muzyczne lato Dwójki
- 14.20 Kultury popkultury
- 15.00 „Taz-mania” (serial anim.)
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 Świat wokół nas
- 16.00 Panorama
- 16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
- 16.35 „Umieść z miłością” (serial)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
- 19.05 MŚ w la. - Ateny '97 (skok wzwyż mężczyzn, finał 1000 m mężczyzn, 10-bój)
- 21.00 Ekspres reportero
- 21.25 Yach Film Festival (historia festiwalu)
- 21.50 Optimus sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Pwiny smak miłości” (serial)
- 23.40 Okna: Oblicza wiary
- 0.20 Muzyczna jedynocy młodzież.

- 6.00 „Kassai, afrykański bohater” (serial anim.)
- 6.30 „Pehy odlot” (serial).
- 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczne promocje
- 9.00 Poranek z TV Katowice
- 11.00 Program dnia
- 11.05 „Wakacje z duchami” (serial)
- 12.00 Aktualności
- 12.10 „Wielki Belheim” (serial)
- 13.00 El TV Muzyk
- 13.15 Poza rok 2000 (pr. popul.nauk.)
- 14.00 Muzyczna Teletęlegrafia
- 14.20 Wakacje z Kleksem (dla dzieci)
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Aktualności
- 15.10 „Tomkiki Bibi” (serial anim.)
- 15.35 Rozmowy ze zwierzętami (pr. przyrodniczy)
- 16.00 „Zagajnik” (serial)
- 16.30 Życie na gorąco (mag.)
- 17.00 Program dnia
- 17.10 Ale lato (dla młodzieży)
- 17.30 Schlesien Journal
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 „Pogarda” (telenowela)
- 19.15 Dzień w regionie
- 19.30 Działaj Katowice (magazyn)
- 20.00 „Pomiedzy wilki” (film polski)
- 21.50 Program na środe
- 22.00 Aktualności
- 22.15 „Sobota w Bytkowie” (telenowela)
- 22.55 „Czterdziestolatka” (serial)
- 23.55 Spotkania z tradycją: Hanry '97
- 0.25 Gaude Mater - Częstochowski Festiwal Muzyki Sakralnej
- 1.00 „Mistrzowie igrzysk” (serial dok.)
- 2.00 TV Polonia
- 5.00 „Niebezpieczna” (telenowela)
- 5.45 Muzyczna Teletęlegrafia.

- 6.00 Dance World
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia (gra-zabawa)
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” (serial anim.)
- 8.30 „Ziemia 2” (serial)
- 9.30 „Zar miłości” (serial)
- 10.30 „Jastrząb atakuje” (serial)
- 11.30 „J w szczyry razem” (serial)
- 12.00 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 12.30 Cafe Polsat (filmie studio Polsatu)
- 13.15 Dziurny satyryk kraju
- 13.45 Oskar (magazyn)
- 14.15 Wolność Tomku (mag.)
- 14.55 Jedynki bandyta (gra-zabawa)
- 15.25 „Maska” (serial anim.)
- 15.50 Bractwo Białego Orła (pr. ekologiczny)
- 16.00 Informacja
- 16.15 Kalam-bury
- 16.45 Cafe Polsat
- 17.45 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 18.15 „J w szczyry razem” (serial)
- 18.45 Informacja
- 19.00 „Orbitálny posterunek” (serial)
- 19.50 Losowania Lotto
- 20.00 „Na celownik” (serial)
- 21.00 „W cieniu pawich piór” (film ang., 1/3)
- 22.00 Informacja i biznes informacja
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Dreszczowiec” (film ang., 1/5)
- 23.30 Ring (pr. publicystyczny)
- 23.55 Motowiadomości
- 0.30 „Dolina lalek” (serial)
- 0.55 Muzyka na bis.

**ŚRODA 6 SIERPNI**

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 No problem! (język angielski)
- 8.05 „Doogie Howser - lekarz medycyny” (serial)
- 8.30 Wiadomości

**FC KARWINA I TRZYNIEC W II RUNDZIE PUCHARU CMZF**  
**Dwa razy różnicą 4 bramki**

W „wilgotną” sobotę rozpoczęła się kolejna edycja rozgrywek o Puchar Czesko-Morawskiego Związku Futbolu (CMZF) pod nazwą Raab Karcher Cup... Wzięły w nich udział obydwa drugoligowe zespoły z naszego regionu, które na wyjeździe łatwo poradziły sobie z dwyżmymi przeciwnikami, zwyciężając w zgodnym stosunku 4:0. Spotkania II rundy do- piero w połowie października.

● **HD BOGUMIN - FC KARWINA 0:4 (0:2).** Goście musieli się obejść bez Tibenskiego (nie udało się jeszcze zatławić formalności z jego transferem), bramkarza Barcucha, Stępanika i kontuzowanego Souardy (do końca tygodnia ma on już być w porządku). Przez 30 minut grał przyjeździec do anemicznie, jak gdyby bojąc się bezpardonowej gry odmołodzonego zespołu Huty i Druciarni, występującego pod kierunkiem nowego trenera - Miroslava Bakoša. Sposród weteranów wrócił po roku do zespołu „Fair Vi. Kula. Hutnicy większość nastawiali się na obronę, zaś jedyną bodajże szansę zaprzepaścił Piękło.



▲ Tomasz Sosna strzelił jedną z 4 bramek do siatki HDB. Fot. JERZY KUBIENKA

● **9 MAJA OLBACHCICE - H. TRZY- NIEC 0:4 (0:3).** Gospodarze grali ze zbyt dużym respektem; stąd też obraz gry był raczej jednostronny. Goście z miejsca zapęchli bramkę do defensywny. W czasie 3-minutowego zamieszania egzekwowali trzykrotnie 4 rzuty różne. W 11. minucie bramkarz Dlouhý zdołał jeszcze bra-

(jego ostry strzał obronił bramkarz Čajka). Po 30 minutach goście ożyli wreszcie. Najpierw głowował Kubeš, lecz Piękło zdążył wybić piłkę z pustej bramki HDB. W 32. minucie Sosna do- biki umieścić wreszcie piłkę w siatce - 0:1. W 43. min. L. Sulák ustalił wynik pierwszej połowy. Na kładzianskich przed końcem David (FCK) przełobował boguminińskiego bramkarza Barcucha, lecz piłka odbiła się od poprzeczki... Minutę później jednakże Tuma po dośrodkowaniu Kubeša pod- wyższył głową na 0:3, zaś wynik dnia ustalony został w przedostatniej minucie meczu po akcji Bieleń-L. Sulák-Tuma. Żółte kartki: Atanasopu- los, Trvdy, Franek - Kubeš. Widzów 150. Sędzio- wał Hruška.

● **DUATLON.** Alena Peterková z MBK Hawlerzów potwierdziła dobrą formę w zawodach duathlonowych (bieg na 13 km + kolarski wyścig na 57 km + bieg na 7,5 km), zwyciężając w kolejnych zawodach, tym razem zaliczanych do prestiżowej serii światowej, a rozegranych w Kaplechach Bielehrad. Prowadziła ona po pierw- szym biegu z przewagą 1:45 min., w trakcie wy- ścigu kolarskiego zwiększyła ona tę różnicę już nawet do blisko 2 minut i 30 sekund, ale później zabrakło jej napoju i jej przewaga całkowicie stopniała przed kolejnym biegiem ulicznym. W nim jednak hawlerzowianka odzyskała siły, w pełni wykorzystując swą największą broń, zwycię- zającą ostatecznie przed faworyzowaną zwia- zcznicą Nowej Zelandii - Debbie Nelson (trzecią najlepszą na tegorocznych mistrzost- wach świata) różnicą 43 sekund. Austriacka Feuersinger miała już 5:23 min. str. str. Triumfa- torka zgarnęła za 1. miejsce solidną premię - 50 tysięcy koron. Był to wszakże jej ostatni już start w barwach Morawskiego Klubu Biega- ców (MBK) Hawlerzów. Od jutra bowiem A. Peterková reprezentować będzie Czeską Ubez- pieczalnię (ČS) Ústje nad Labem... (f)

● **KOLARSTWO.** Maresławski, wy- chowanek trzynieckiej sekcji kolarskiej, startują- cy w barwach HD VIADRUS Bogumina, zajął w kolejnym 9. wyścigu Pucharu Czecha na szosie w Sławkowie dobre 7. miejsce ze stratą 1 minuty i 9 sekund za zwyciężkim Františkem Trkalem (CK Brno). Następnego dnia w 13. wyścigu tzw.

● **31. SAKZA I WYNIKI:** I (2:1), I (1:0), I (3:0), 0 (1:1) - 0 (0:0) - 0 (1:1) - 2 (2:0). Nag- rodny: II - 14 865 Kč (4), III - 1221 Kč (65). Wyniki: II - 657 Kč (2), III - 13 Kč (98), IV - 12 Kč (311). SPORTEK: 2, 6, 32, 42, 45, 47, (20). Nagrody: II - 712 451 Kč (1), III - 21 203 Kč (48), IV - 698 Kč (2916), V - 70 Kč (61 865). II LOSOWANIE: 3, 9, 20, 35, 37, 38, (43). Nagrody: II - 356 225 Kč (2), III - 26 783 Kč (38), IV - 703 Kč (2893), V - 71 Kč (60 879). SZANSKA - 097 288. Nagrody: 100 000 Kč (4), III - 10 000 Kč (14), IV - 1000 Kč (192), V - 100 Kč (1934). SAKZA 5 z 40: 10, 12, 19, 24, 33. Nagrody: II - 1559 Kč (80), III - 100 Kč (2212).

**SPORT POLSKI**

● **MŚ W 5-BOJU NOWOCZESNYM** w Sofii - mężczyźni: 1. Deleigne (Fr.) 5575... 5. Maciej Czerwinski (Polska) 5377, 25. Igor Warabi- da 4989. Drużyny: 1. Węgry 15 532, 6. Polacy (Dariusz Mejsner, M. Czerwinski, I. Warabiada) 14 513 pkt. Sztafety kobiet: 1. Włochy 4885, 2. Polska (Paulina Boenisz, Edyta Malozyc, Anna Sulima) 4825, 3. W. Brytania 4765, 4. RC itd. Sztafeta mężczyzn: 1. Rosja 5362... 4. Polska (Andrzej Stępanek, Warabiada, Mejsner) itd. Polacy pogrzebali swe szanse na parcourcie pod- czas jazdy konna.

● **NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA** w lekkiej atletyce w Atenach w chodzie na 20 km solidnie 15. miejsce zajął Jacek Mueller (Polska) - 1:24:47 sek. Zwyciężył Garcia (Meksyk) - 1:21:43.

● **ŻUŻLOWY** Memoriał Edwarda Janca- rza w Gorzowie: 1. Hans Nielsen (Dania) 15 pkt., 2. Tony Rickardsson (Szwecja) 14, 3. Sławomir Drabk 4, P. Świst (oba Polacy) po 9 pkt. itd.

● **LEGIA Warszawa - WIDZEW Łódź 2:1** (1:1). Spotkanie piłkarskie o Superpuchar Pol- ski. Bramki: czarnoskóry Kenneth Zeigleo (45. min.), Tomasz Sokółowski (79.) - Jacek Dembiński (36.). Zysk przeznaczono na rzecz sportow- ców polskich, których dotknęła powódź.

● **KOLARSKIE KRYTERIUM** o Puchar Ministra Obrony Narodowej w Warszawie: 1. Grzegorz Wajns (Legia Roma Warta W-wa) 84 pkt., 2. P. Niedzwiedzki (PEKAES Irena Zępter W-wa) 61, 3. Krystian Zajdel (Krupiński Słuszc) 57 pkt. (Opr. EF)

**SPRAWDZIANY NA NASZYCH ŚLĄSKICH BOISKACH** ● **PUCHAROWY START**  
**Próbne galopy piłkarzy**

Premiera nowej edycji rozgrywek piłkarskich o punkty w sezonie 1997-98 na boiskach naszego regionu już blisko. Drugoligowy oraz uczestnicy Morawsko-Śląskiej Ligi Futbolowej i dywizja wystartują już w sobotę i niedzielę; reszta klas - tydzień później, a więc 16 i 17 sierpnia (decyzja o tym, czy Bank Hawlerzów rozpocznie rozgrywki w PŚL na paś definytywne dopiero jutro). Tymczasem mnożą się informacje związane z tematyką futbolową.

● **SPARRINGI: FC KARWINA B - Sn Żuków Górny 7:1 (2:0).** Różnica trzech klas, dzieląca obydwie drużyny piłkarskie, była w tym to- warzyskim meczu aż nazbyt widoczna. Bramki: Słowik 2, David, Brozobahy, Minarik, Franek, Brzdil - Watach (obniżył na 3:1). Jutro: FC Kar- wina B - KS Dziecmorowice (o godz. 16.30 na boisku byłego Banka ACS). (bs)

● **Bank Falco Dąbrowa - KS Janki Kar- wina 1:2 (0:2).** Bramki: J. Trifaj (58. min.) - Zab- der (21), Radecki (17. min.). Jutro o godz. 17: B. Dąbrowa - Slavia Orłowa B (dawno Poręba). (L-P)

● **II TURNIEJ OLDBOJÓW** o puchar dy- rektora Kopalni ACS - urządził Bank Falco Dą- browa z udziałem trzech drużyn (ze Slawii Orłowa przyjechało tylko 5 graczy). Zwyciężyli starsi panowie Dziecmorowice, którzy pokonali tech- ników 2:0 (bramki: Cermák i V. Posel) oraz B. Dąbrowa 2:1 (Cermák, Dolnik - Janoušek). Ban- nik Dąbrowa zremisował z technikami Kop. ACS 2:2 (Velký z rzutu karnego i Lincer po 1 - in. Čmiel 2) i zajął 2. miejsce lepszym bilansem bramek.

ry pucharowe mecze rundy kwalifikacyjnej na szczeblu powiatu karwińskiego: Sn Darków - Sn Orłowa, KF Sucha Górna - FC IRP Siblica (pre- mier nowego klubu czeskośląskiego), KS Pietwałd - Bank Rychwałd i Sokół Wierznio- wice - Victoria Bogumina. O tej samej porze rozeg- rany też zostanie awans mecz 1. rundy tego pucharu, pierwotnie zaplanowany na niedzielę 10 bm.: Slavia Orłowa A - Lok. Piotrowice (na boisku byłego Banka Fučik na „Zolince”). (H-K)

**REMIS W KOŃCZYCACH**

● **BARDOZO DOBRE KONTAKTY** sporto- we między obchodzącym sw 5X-lecie podo- krepiem PZPN Skoczów a Powiatowym Związkiem Futbolu (ONF) Frydek-Mistek owocowały spotkaniem juniorskim. Region rydc- ko-mieście reprezentowali wybrani piłkarze KS Oldrzychowice, Spartaka EHP Jabłonków i KS Wędrzyca. Na boisku w Kończycach Małych przeważali gospodarze, lecz bardzo dobra po- stawia bramkarzy drużyny przyjeździej - Urbana i Sikory, jak i nieprecyzyjne strzały młodych Pola- ków sprawiły, iż mecz zakończył się remisem 1:1. Gościom dawał się we znaki brak zgrania; niemieńską bramkę zdobył dla nich już w 3. minu- cie Tomasz Bora (głowa); wyrównanie dla go- spodarzy uzyskał w 51. min. Adam Bijok. W dru- żynie goście najlepszą formę demonstrował Michał Szkaradek: uwagę zwracał na siebie

**WSTĘP DO PUCHARU**

● **JUTRO** o godz. 17.30 odbędzie się cze-

wurowo sparować bombę Chylka ponad po- przeczkę, lecz 5 minut później po akcji kapłara hutników Cieślara i główce Chylka był on już bezbranny - 0:1. Efektom naporu gości były ko- lejne 2 bramki: w 28. min. po kornierze Gaigra podwyższył Kraut ostrym strzałem na 0:2. Wkrótce potem Cieślara - po nie zawinionym upadku - został odwieziony przez karetkę pogot- rowia ze zranionym nadgarstkiem, lecz kontuzja nie była ponoć tak groźna. Na 2 minuty przed przerwą na pole karnego gospodarzy przebił się młody Duda i plamkami strzałem obok słupka po- prawił na 0:3. Po zmianie stron futbolista trochę potłował, zezwalając obrachoczanom na częstsze kontry. Jednakże czujna obrona HT nie puszczała ich do pozycji strzeleckich. Jedyną szansę miał Lenčo, lecz zbyt długo dryblował na szesnastce. W 58. min. nieporozumienie po wy- egzekwowaniu rzutu wolnego górników wy- rzyszał Chylk i po solowym rajdzie z pokony- woiska „pożył” sobie bramkarza Dlouhého, ustalając wynik dnia. Inne okazje skoczyły się na paluchach ofsajdowych. ŻK 2 - 1. (Mag) 200. Sędziował Handlil.

W II rundzie Pucharu zmierzą się 15. 10. br. FC Karwinia z Trzyniec, a więc drużyny, które w sobotę zainaugurują w Trzyniecu rozgryw- ki II ligi. (Opr. EF)

**Z RÓŻNYCH DZIEDZIN**

OSTATNI START  
● **DUATLON.** Alena Peterková z MBK Hawlerzów potwierdziła dobrą formę w zawo- dach duathlonowych (bieg na 13 km + kolarski wyścig na 57 km + bieg na 7,5 km), zwyciężając w kolejnych zawodach, tym razem zaliczanych do prestiżowej serii światowej, a rozegranych w Kaplechach Bielehrad. Prowadziła ona po pierw- szym biegu z przewagą 1:45 min., w trakcie wy- ścigu kolarskiego zwiększyła ona tę różnicę już nawet do blisko 2 minut i 30 sekund, ale później zabrakło jej napoju i jej przewaga całkowicie stopniała przed kolejnym biegiem ulicznym. W nim jednak hawlerzowianka odzyskała siły, w pełni wykorzystując swą największą broń, zwycię- zającą ostatecznie przed faworyzowaną zwia- zcznicą Nowej Zelandii - Debbie Nelson (trzecią najlepszą na tegorocznych mistrzost- wach świata) różnicą 43 sekund. Austriacka Feuersinger miała już 5:23 min. str. str. Triumfa- torka zgarnęła za 1. miejsce solidną premię - 50 tysięcy koron. Był to wszakże jej ostatni już start w barwach Morawskiego Klubu Biega- ców (MBK) Hawlerzów. Od jutra bowiem A. Peterková reprezentować będzie Czeską Ubez- pieczalnię (ČS) Ústje nad Labem... (f)

● **KOLARSTWO.** Maresławski, wy- chowanek trzynieckiej sekcji kolarskiej, startują- cy w barwach HD VIADRUS Bogumina, zajął w kolejnym 9. wyścigu Pucharu Czecha na szosie w Sławkowie dobre 7. miejsce ze stratą 1 minuty i 9 sekund za zwyciężkim Františkem Trkalem (CK Brno). Następnego dnia w 13. wyścigu tzw.

● **31. SAKZA I WYNIKI:** I (2:1), I (1:0), I (3:0), 0 (1:1) - 0 (0:0) - 0 (1:1) - 2 (2:0). Nag- rodny: II - 14 865 Kč (4), III - 1221 Kč (65). Wyniki: II - 657 Kč (2), III - 13 Kč (98), IV - 12 Kč (311). SPORTEK: 2, 6, 32, 42, 45, 47, (20). Nagrody: II - 712 451 Kč (1), III - 21 203 Kč (48), IV - 698 Kč (2916), V - 70 Kč (61 865). II LOSOWANIE: 3, 9, 20, 35, 37, 38, (43). Nagrody: II - 356 225 Kč (2), III - 26 783 Kč (38), IV - 703 Kč (2893), V - 71 Kč (60 879). SZANSKA - 097 288. Nagrody: 100 000 Kč (4), III - 10 000 Kč (14), IV - 1000 Kč (192), V - 100 Kč (1934). SAKZA 5 z 40: 10, 12, 19, 24, 33. Nagrody: II - 1559 Kč (80), III - 100 Kč (2212).

**Strzelcy z RS**

Po pierwszych czterech meczach spar- ringowych w ramach letniego zgromowa- nia ligowych szachistów HC Bank Karwi- na, trenerzy Jaroslav Hudeček i Jan Truhlář z zadolowaniem wyrażali się o obydwu no- wych zawodnikach ze Słowacji, którzy zwyciężili kadry.  
Chodzi o 27-letniego obrotowego Fran- tiška Čapkę (ostatnio SKP Bratislava), który w barwach byłej CSRS rozegrał 29 spotkań i strzelił 17 bramek, zaś w dresie Słowacji - 18 spotkań (22 bramki), jak i 28-letniego Luboša Hudáka (Anglo Topolczany), który reprezen- tował ongiś CSRS w 48 meczach (strzelił 16 bramek), natomiast Republikę Słowacką - w 24 meczach (118 gol). W sezonie 1995-96 oby- dwaj wspomniani szachyści mieli brzożby RY Rybnica (Słowacja).  
Trzecią „nową twarzą” w zespole HCB jest młody utalentowany P. Verfmilovský z Kop- zownicy. Trójka ta miałyby zapewnić luki po G- zach, którzy latem opuścili szeregi karwiński- „siódemki”. Są nimi: Hořáns, Harabís i Stefan.  
W czwartek mają się górnicy zmierzyć w kolejnym meczu sparingowym z Ostrawą, po czym odlecą na turniej do Macedonii. (Ok)

**W MEMORIALE L. ČOPIKA**  
**Zadecydowały karne**

● **SOKÓŁ WIERZNIOWICE** urządził w ubiegłą sobotę i niedzielę na swym dobrze utrzymanym boisku trawiastym III turniej dla uczczenia pamięci swego byłego gracza i trenera piłkarzy Wierzniozowice Ludvíka Do- nej - Memorial Ladislava Čopika. Wzięły w nim udział po dwie drużyny uczestniczące w mistrzostwach Śląskiej Żupy Futbolowej (obydwoje weszły do finału) I i B klasy.  
WYNIKI SOBOTNICH ELIMINACJI: Rapid Skrzeczoł - Sokół Lutynia Dolna 8:0 (3:0). Ostre strzelanie urządził: Gros (3), Pristaš, Mu- ček, Richter, Sikora i Urbaniček. KS Dziecmo- rowice - S. Wierzniozowice 4:2 (4:1). Po prze- wnie bramki gospodarzowie bronili J. Jadrny i dzięki niemu woszniozowicze wygrali tę część me- czu 1:0. Bramki: Fábry 2, Matys i Znončák - Górn- iok i Grelak.

**NIEDZIELA: Lutynia Dolna - Wierznio- wice 0:0.** W rzutach karnych zwyciężyli lutyniacy 4:3. **FINAL Dziecmorowice - Skrzeczoł 1:0 (0:0).** Autorem jedynego gola był Jurenčák (z „jedenaście”). Tak więc o kolejość w trzeciej edycji turnieju zadecydowały rzuty karne. W obydwu dniach mecze prowadziły kolejno sę- dzia: Matejček i Hořava. Puchary wygrały uczestniczący w finałowym członkowie najdo- szczyż rodziny L. Čopika. Widzów 300 i 400 (J.R.)  
● **O meczach 1. rundy Pucharu Czesko- Morawskiego Związku Futbolu** piszemy w in- nym miejscu. (Opr. EF)